

**صندوق ارتال للمراجعات**  
(صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح)  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)  
القوائم المالية الأولية (غير مراجعة)  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
مع تقرير فحص المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات

صندوق ارتال للمراجعات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)  
القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)  
للفترة الستة أشهر في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م

الصفحات	
١	تقرير فحص المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات
٢	قائمة المركز المالي الأولية
٣	قائمة الدخل الشامل الأولية
٤	قائمة التغيرات في صافي الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات الأولية
٥	قائمة التدفقات النقدية الأولية
١٤-٦	الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة

## تقرير فحص المراجع المستقل عن القوائم المالية الأولية الموجزة

إلى السادة/ حاملي الوحدات / صندوق ارتال للمراجعات  
الرياض – المملكة العربية السعودية

### المقدمة

لقد قمنا بفحص قائمة المركز المالي الأولية المرفقة لصندوق ارتال للمراجعات ("الصندوق") الصادر من قبل شركة ارتال المالية (مدير الصندوق) كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤، والقوائم الأولية للدخل الشامل، والتغيرات في صافي الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات، والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخصاً بالسياسات المحاسبية الجوهرية والإيضاحات التفسيرية الأخرى. والإدارة هي المسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة وعرضها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقرير المالي الأولي" المعتمد في المملكة العربية السعودية. وتتمثل مسؤوليتنا في إبداء استنتاج بشأن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة استناداً إلى فحصنا.

### نطاق الفحص

لقد قمنا بالفحص وفقاً للمعيار الدولي لارتباطات الفحص (٢٤١٠) "فحص المعلومات المالية الأولية المنفذ من قبل مراجع المستقل للمنشأة" المعتمد في المملكة العربية السعودية. ويتألف فحص القوائم المالية الأولية من طرح استفسارات، بشكل أساسي على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وغيرها من إجراءات الفحص. ويعد الفحص أقل بكثير في نطاقه من المراجعة التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية، وتبعاً لذلك فإنه لا يمكننا من الوصول إلى تأكيد بأننا سنصبح على دراية بجميع الأمور المهمة التي يمكن اكتشافها خلال أي من عمليات المراجعة. وبناءً عليه، فإننا لا نبدى أي رأي مراجعة.

### الاستنتاج

استناداً إلى فحصنا، فإنه لم ينم إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية الأولية الموجزة المرفقة غير معدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المعتمد في المملكة العربية السعودية.

عن شركة بي كي إف البسام محاسبون  
ومراجعون قانونيون.



أحمد عبد المجيد مهندس  
محاسب قانوني

ترخيص رقم (٤٧٧)  
التاريخ: ٧ صفر ١٤٤٦ هـ  
الموافق: ١١ أغسطس ٢٠٢٤ م

صندوق ارتال للمراجعات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)  
قائمة المركز المالي الأولية (غير مراجعة)  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
٧٠,١٨٢,٨٣٨	١٣٦,٤٢٣,٨٤٠	٥	نقد وما في حكمه
٢٩٨,٧٧٩,٤٨٧	١٦,٤٢٨,٠٩١	٦	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع المراجعة
-	٤٣,٥٦١,٣٦٩	٧	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL)
-	٢٣,٩٣٤,٧٨١		المستحق من بيع الاستثمارات
-	٥,٨٦٢		مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٣٦٨,٩٦٢,٣٢٥	٢٢٠,٣٥٣,٩٤٣		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
-	١,٦٠٩,٢٩٦		الاشتراك المدفوعة مقدماً
١١,٧٤٠	١١,٧١٨		الرسوم الإدارية المستحقة
١٤٣,٥٢٦	١٢١,٤٦٢		المصرفات والمستحقة والمطلوبات الأخرى
١٥٥,٢٦٦	١,٧٤٢,٤٧٦		<b>إجمالي المطلوبات</b>
٣٦٨,٨٠٧,٠٥٩	٢١٨,٦١١,٤٦٧		<b>صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات</b>
			<b>الوحدات مصدره (بالعدد)</b>
٣٥,٠١٥,٩٣٦	٢٠,١٩٠,٢٧٩		الفئة أ
١١,١٥٤,٨٧٩	١٠,٨٥٩,٢٠٠	٨	الفئة ب
٢٣,٨٦١,٠٥٧	٩,٣٣١,٠٧٩	٨	
			<b>صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) للوحدة</b>
١٠,٥٢٩١	١٠,٨٢٢٢		الفئة أ
١٠,٥٣٤٢	١٠,٨٣٣٨		الفئة ب

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

صندوق ارتال للمراجعات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة الدخل الشامل الأولية (غير مراجعة)  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٣ م (غير مراجعة)	للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	إيضاح	
٧,١٣٣,٥٠٠	٧,٤٤٠,٦٥٠		<b>الإيرادات</b>
٣,٩١٠	٥٤٢,٥٨١	٧	إيرادات ارباح على ودائع المراجعة
-	١٠١,٣٦٩	٧	أرباح محققة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧,١٣٧,٤١٠	٨,٠٨٤,٦٠٠		أرباح غير محققة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٩٦,٣١٥)	(٩٥,١١٧)		<b>المصروفات</b>
(٢١,٨٤٠)	(٢٩,٠٧٨)		رسوم مشغل الصندوق
-	(٧١,٢٩٨)		رسوم الحفظ
(٨٦,٨٧٣)	(٩١,٢٧٨)		رسوم الادارة
(٢٠٥,٠٢٨)	(٢٨٦,٧٧١)		مصروفات أخرى
٦,٩٣٢,٣٨٢	٧,٧٩٧,٨٢٩		<b>صافي الربح للفترة</b>
-	-		صافي ربح الفترة
٦,٩٣٢,٣٨٢	٧,٧٩٧,٨٢٩		الدخل الشامل الآخر للفترة
			<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

صندوق ارتال للمراجعات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة التغيرات في صافي الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات الأولية (غير مراجعة)  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٣ م (غير مراجعة)	للفترة المنتهية الستة أشهر في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	إيضاح
-	٣٦٨,٨٠٧,٠٥٩	صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في بداية الفترة
٦,٩٣٢,٣٨٢	٧,٧٩٧,٨٢٩	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٦٠٣,٢٨٧,٥٥٠	١٦٣,٩٨٨,٩٥٤	الإشترابات والإستردادات لحاملي الوحدات
(٩٠,٨٠٩,٩٠٤)	(٣٢١,٩٨٢,٣٧٥)	إصدار الوحدات
٥١٢,٤٧٧,٦٤٦	(١٥٧,٩٩٣,٤٢١)	إسترداد الوحدات
		صافي التغير من معاملات الوحدات
٥١٩,٤١٠,٠٢٨	٢١٨,٦١١,٤٦٧	صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

صندوق ارتال للمرابحات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة التدفقات النقدية الأولية (غير مراجعة)  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٣ م (غير مراجعة)	للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	إيضاح
٦,٩٣٢,٣٨٢	٧,٧٩٧,٨٢٩	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
-	(١٠١,٣٦٩)	صافي الربح للفترة
٦,٩٣٢,٣٨٢	٧,٦٩٦,٤٦٠	تسويات لـ:
(٣١٩,١٥٢,١٠٣)	٢٨٢,٣٥١,٣٩٦	الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المدرجة
-	(٤٣,٤٦٠,٠٠٠)	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	(٢٣,٩٣٤,٧٨١)	صافي التغيرات في الموجودات والمطلوبات
(٥,٠٨٤,٢٧٨)	(٥,٨٦٢)	التشغيلية:
-	١,٦٠٩,٢٩٦	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع المرابحة
-	(٢٢)	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح
٩٠,٨٤٥	(٢٢,٠٦٤)	أو الخسارة (FVTPL)
(٣١٧,٢١٣,١٥٤)	٢٢٤,٢٣٤,٤٢٣	المستحق من بيع الاستثمارات
٦٠٣,٢٨٧,٥٥٠	١٦٣,٩٨٨,٩٥٤	مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
(٩٠,٨٠٩,٩٠٤)	(٣٢١,٩٨٢,٣٧٥)	الإشتراك المدفوعة مقدماً
٥١٢,٤٧٧,٦٤٦	(١٥٧,٩٩٣,٤٢١)	الرسوم الإدارية المستحقة
١٩٥,٢٦٤,٤٩٢	٦٦,٢٤١,٠٠٢	المصروفات المستحقة والمطلوبات الأخرى
-	٧٠,١٨٢,٨٣٨	صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
١٩٥,٢٦٤,٤٩٢	١٣٦,٤٢٣,٨٤٠	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		إصدار الوحدات
		استرداد الوحدات
		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

## صندوق أرتال للمراجعات (المدار من قبل شركة أرتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

### ١. الصندوق ونشاطاته

صندوق أرتال للمراجحة ("الصندوق") هو صندوق أدوات أسواق النقد - عام مفتوح تأسس في المملكة العربية السعودية، بموجب لائحة صناديق الاستثمار و متوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. بدأ الصندوق عملياته في ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م.

الصندوق مدار من قبل شركة أرتال المالية ("مدير الصندوق")، وهي شركة مساهمة مغلقة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية، والسجل التجاري رقم ١٠١٠٥٠١٦٠١، ومرخصة كمؤسسة مالية من قبل هيئة سوق المال في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ١٨١٩٥-٠٢.

الهدف الاستثماري الرئيسي للصندوق هو تحقيق عوائد استثمار بمخاطر أقل لحاملي وحدات الصندوق وذلك للحفاظ على رأس المال وتوفير السيولة من خلال الاستثمار في أسواق النقد وغيرها من معاملات الأدوات المالية المتوافقة مع الضوابط الشرعية المعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية.

قام الصندوق بتعيين البلاد المالية ("أمين الحفظ")، وهي شركة مساهمة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية والسجل التجاري رقم ١٠١٠٢٤٠٤٨٩ بتاريخ ١١/١١/١٤٢٨ هـ، ومرخصة كمؤسسة مالية من قبل هيئة سوق المال في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ٠٨١٠٠-٣٧ بتاريخ ٢٩/٤/١٤٢٩ هـ.

تمت الموافقة على شروط وأحكام الصندوق من قبل هيئة سوق المال بتاريخ ١٤ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ (الموافق ٨ ديسمبر ٢٠٢٢ م).

في ٢٨ فبراير ٢٠٢٣ م، تم تغيير اسم الصندوق من صندوق شركة شركاء القيمة المالية للمراجعات الي صندوق أرتال للمراجعات.

### ٢. اللوائح النظامية

يخضع الصندوق للائحة صناديق الاستثمار ("اللائحة") الصادرة عن هيئة سوق المال.

### ٣. أسس الإعداد

#### ١,٣ بيان الالتزام

تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية الأولية المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى عن الهيئة للصندوق السعودية للمراجعين والمحاسبين. إن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م ليست بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م.

#### ٢,٣ أسس القياس

تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية. باستثناء الاستثمارات المحفوظ بها بالقيمة العادلة والتي تم قياسها بالقيمة العادلة

#### ٣,٣ عملة النشاط وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في هذه القوائم المالية الأولية الموجزة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل فيها الصندوق ("عملة النشاط"). ويتم عرض هذه القوائم المالية الأولية الموجزة بالريال السعودي باعتباره عملة النشاط وعملة العرض الخاصة بالصندوق.

#### ٤,٣ الأحكام والتقديرية والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من الإدارة القيام باستخدام أحكام وتقديرية وافتراضات من شأنها أن تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المصرح عنها للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرية. تتم مراجعة التقديرية والافتراضات المعنية بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرية المحاسبية في الفترة التي يتم فيها التعديل وفي أي فترات لاحقة تتأثر بذلك.

صندوق ارتال للمراجعات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

٣. أسس الإعداد (تتمة)

٤.٣ الأحكام والتقدير والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

عند تطبيق السياسات المحاسبية للصندوق، قامت الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام التالية والتي تعتبر هامة لهذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

٥.٣ الاستمرارية

قام مدير الصندوق بإجراء تقييم لقدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة وهو مقتنع بأن الصندوق لديه الموارد اللازمة لمواصلة العمل في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، لا تدرك الإدارة وجود أي شكوك جوهرية قد تلقي بظلال من الشك على قدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة. وعليه، تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة على أساس مبدأ الاستمرارية.

٤. السياسات المحاسبية الجوهرية

تتطابق السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة مع تلك المستخدمة والمفصّل عنها في القوائم المالية السنوية للصندوق عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م. وعلى الرغم من وجود معايير جديدة وتعديلات وتفسيرات ستطبق لأول مرة في عام ٢٠٢٤ م، إلا أن تطبيقها لا يحدث أثراً على هذه القوائم المالية الأولية الموجزة الخاصة بالصندوق.

وقد صدرت عدة تعديلات وتفسيرات محاسبية جديدة حتى تاريخ إصدار هذه القوائم المالية الأولية الموجزة للصندوق، ولكنها لم تدخل حيز النفاذ بعد. ويرى مجلس إدارة الصندوق أن هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون لها أثر جوهري على القوائم المالية الأولية الموجزة الخاصة بالصندوق. وينوي الصندوق تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات عند الاقتضاء.

أتعاب الإدارة والمصروفات الأخرى

يتم تحميل أتعاب الإدارة والمصروفات الأخرى بمعدلات / مبالغ ضمن الحدود المذكورة في شروط وأحكام الصندوق. يتم احتساب رسوم الإدارة على أساس يومي بناءً على صافي قيمة أصول الصندوق ويتم خصمها شهرياً على النحو التالي:

النسبة	الفئة
٠,٥%	أ
٠%	ب

٥. النقد وما في حكمه

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	نقد لدى البنوك ودائع مراجعة - بأجال استحقاق في غضون ثلاثة أشهر (ايضاح ٦)
٧٥,٧٤١	٣,٦٤١,٧٤٣	
٧٠,١٠٧,٠٩٧	١٣٢,٧٨٢,٠٩٧	
٧٠,١٨٢,٨٣٨	١٣٦,٤٢٣,٨٤٠	

\* وتكون ودائع المراجعة هذه بأجال استحقاق في غضون ٣ أشهر فأقل من تاريخ الإيداع وتحمل معدلات عمولة خاصة تتراوح من ٥,٨٥٪ إلى ٦,٣٧٪ سنوياً.

صندوق ارتال للمرابحات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

٦. الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع المرابحة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	
٨٨,٦٩٤,٠٥٨	٤١,٩٨١,٢٢٥	بنك ABC-البحرين
٦٦,٣٧٦,٨٧٨	٣١,٧٠١,٣٧٥	بنك الرياض
٨٠,٩٢٠,٩٩٥	٣١,٧٠٠,١٢٥	بنك قطر الوطني
٢٣,٨١٩,٣٥٧	٢٥,٦٨٨,٨٨٨	بنك الاستثمار السعودي
٣١,٥٧١,٢٣٦	١٨,١٣٨,٥٧٥	بنك الخليج الدولي
٢٩,٣٢٨,٨٨٤	-	مصرف الراجحي
٣٠,٠٣٤,١٢٥	-	بنك الجزيرة
٨,١٠٨,٦٤١	-	البنك العربي الوطني
١٠,٠٣٢,٤١٠	-	إدارة الثروات في بنك الكويت الوطني
٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤	١٤٩,٢١٠,١٨٨	

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	
٧٠,١٠٧,٠٩٧	١٣٢,٧٨٢,٠٩٧	مستحق في غضون ٣ أشهر (ايضاح ٥)*
٢٩٨,٧٧٩,٤٨٧	١٦,٤٢٨,٠٩١	مستحق في غضون ما يتراوح بين ٣ إلى ١٢ شهرًا
٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤	١٤٩,٢١٠,١٨٨	

\* وقد تم تصنيف ودائع المرابحة المستحقة في غضون ما يقل عن ثلاثة أشهر ضمن النقد وما في حكمه في قائمة المركز المالي الأولية.

١,٦ يتراوح معدل الأرباح على ودائع المرابحة من ٥,٥٢٪ إلى ٥,٩٠٪ سنويًا، وجميع ودائع المرابحة ستكون مستحقة في غضون ما يقل عن ١٢ شهرًا.

٢,٦ ويمثل الجدول التالي الحركة على الاستثمارات في ودائع المرابحة المدرجة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	
-	٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤	الرصيد الافتتاحي
٣,٥٣٠,٠١٩,٦٨٣	٦٨٢,٠٠٧,٩٨٧	الإضافات خلال الفترة
(٣,١٧٠,٩١٧,٩٧٩)	(٨٩٨,١٥٩,٦٩٢)	الاستحقاقات خلال الفترة
٩,٧٨٤,٨٨٠	(٣,٥٢٤,٦٩١)	(الخسائر) / الأرباح المستحقة
٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤	١٤٩,٢١٠,١٨٨	القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة

صندوق ارتال للمرابحات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

٧. استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة (FVTPL)  
يمثل الجدول التالي تفاصيل الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	
-	٤٣,٥٦١,٣٦٩	صناديق الاستثمار
-	٤٣,٥٦١,٣٦٩	

١,٧ يمثل الجدول التالي الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل خلال الفترة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	
-	١٤٦,٤٦٩,٠٠٠	المشتريات خلال الفترة
-	(١٠٣,٥٥١,٥٨١)	التصرفات خلال الفترة
-	٥٤٢,٥٨١	أرباح محققة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	١٠١,٣٦٩	أرباح القيمة العادلة غير المحققة من إعادة قياس الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، صافي
-	٤٣,٥٦١,٣٦٩	القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة

٨. معاملات الوحدات

فيما يلي الاشتراكات المدفوعة والملتزم بها كما في:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة) (الوحدات بالعدد)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة) (الوحدات بالعدد)	
-	٣٥,٠١٥,٩٣٦	عدد الوحدات في بداية الفترة
١١٨,٨١٥,٣٨٣ (٨٣,٧٩٩,٤٤٧)	١٥,٣١٧,٣٠٦ (٣٠,١٤٢,٩٦٣)	الوحدات المصدرة خلال الفترة
٣٥,٠١٥,٩٣٦	٢٠,١٩٠,٢٧٩	الوحدات المستردة خلال الفترة
٣٥,٠١٥,٩٣٦	٢٠,١٩٠,٢٧٩	صافي التغير في الوحدات
		عدد الوحدات في نهاية الفترة

صندوق ارتال للمرابحات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

٨. معاملات الوحدات (تتمة)

لمدير الصندوق إصدار عدد غير محدود من الوحدات في الصندوق وفقاً لشروط و أحكام الصندوق. وتمثل كل وحدة حصة مشاعة في أصول الصندوق:

١. فئة أ لمالكي الوحدات العامة.  
٢. الفئة ب هي المحافظ / الصناديق التي يديرها مدير الصندوق وموظفو مدير الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	القيمة	الوحدات	القيمة	الوحدات	الفئة أ
١٦٣,١٤٨,٤٤١	١٥,٩٨٧,٩٠٣	٨٠,٣٤٤,٢٥٤	٧,٥١٠,٢١١	(٨٣,٤٠٣,٣٠٧)	(٧,٨٠٥,٨٩٠)	الاشتراكات
(٤٩,٦٩٩,٣١٨)	(٤,٨٣٣,٠٢٤)	(٣,٠٥٩,٠٥٣)	(٢٩٥,٦٧٩)			الاستردادات
١١٣,٤٤٩,١٢٣	١١,١٥٤,٨٧٩					الفئة ب
١,٠٥٣,١٤٥,٠٣١	١٠٢,٨٢٧,٤٨٠	٨٣,٦٤٤,٧٠٠	٧,٨٠٧,٠٩٥	(٢٣٨,٥٧٩,٠٦٨)	(٢٢,٣٣٧,٠٧٣)	الاشتراكات
(٨١٨,٩٨١,٦٤٧)	(٧٨,٩٦٦,٤٢٣)	(١٥٤,٩٣٤,٣٦٨)	(١٤,٥٢٩,٩٧٨)			الاستردادات
٢٣٤,١٦٣,٣٨٤	٢٣,٨٦١,٠٥٧	(١٥٧,٩٩٣,٤٢١)	(١٤,٨٢٥,٦٥٧)			
٣٤٧,٦١٢,٥٠٧	٣٥,٠١٥,٩٣٦					

٩. المعاملات مع الأطراف ذات علاقة وأرصدها

تشمل الأطراف ذات العلاقة بالصندوق مدير الصندوق والصناديق الأخرى التي يديرها مدير الصندوق. في سياق أنشطته العادية، يتعامل الصندوق مع مدير الصندوق. بالإضافة إلى المعاملات التي تم الإفصاح عنها في مكان آخر من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة، دخل الصندوق في المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة.

وقد تمت هذه المعاملات على أساس الشروط والأحكام المعتمدة للصندوق:

الطرف ذو العلاقة	طبيعة العلاقة	طبيعة المعاملات	مبلغ المعاملة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	مبلغ المعاملة خلال الفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٣ م (غير مراجعة)
شركة ارتال المالية	مدير الصندوق	مصاريف أتعاب الإدارة	(٧١,٢٩٨)	-
	أعضاء مجلس الإدارة	مصاريف أتعاب مجلس الإدارة	(١٠,٤٤٣)	(٤,٠٠٠)

و تتمثل الأرصدة الناتجة عن المعاملات السابقة مع الأطراف ذات علاقة فيما يلي:

الطرف ذو العلاقة	طبيعة العلاقة	طبيعة الأرصدة	مبلغ المعاملة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	مبلغ المعاملة خلال الفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٣ م (غير مراجعة)
شركة ارتال المالية	مدير الصندوق	أتعاب الإدارة المستحقة	١١,٧١٨	١١,٧٤٠
	أعضاء مجلس الإدارة	مصاريف مستحقة أتعاب مجلس الإدارة*	٧,٩٥٧	١٨,٤٠٠

\* تم تصنيف هذه الأرصدة ببند "المصروفات المستحقة والالتزامات الأخرى".

صندوق ارتال للمرابحات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

١٠. الأدوات المالية حسب الفئة

القيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	التكلفة المطفأة	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	كما في قائمة المركز المالي الأولية موجودات
-	١٣٦,٤٢٣,٨٤٠		النقد وما في حكمه
-	١٦,٤٢٨,٠٩١		استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – مرابحة
٤٣,٥٦١,٣٦٩	-		الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة
-	٢٣,٩٣٤,٧٨١		المستحق من بيع الاستثمارات
-	٥,٨٦٢		المصروفات المدفوعة مقدماً والموجودات الأخرى
٤٣,٥٦١,٣٦٩	١٧٦,٧٩٢,٥٧٤		الإجمالي
القيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	التكلفة المطفأة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	كما في قائمة المركز المالي موجودات
-	٧٠,١٨٢,٨٣٨		النقد وما في حكمه
-	٢٩٨,٧٧٩,٤٨٧		استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – ودائع المرابحة
-	٣٦٨,٩٦٢,٣٢٥		الإجمالي

تم تصنيف جميع المطلوبات المالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ كمطلوبات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة.

١١. إدارة المخاطر المالية

١.١١ عوامل المخاطر المالية

تهدف الصناديق إلى ضمان قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة حتى تتمكن من مواصلة تقديم أقصى عوائد ممكنة إلى حاملي وحداته وضمان قدر معقول من السلامة لهم.

نشاطات الصندوق تعرّضه لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية: مخاطر السوق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر العمليات.

ويتولى مدير الصندوق مسؤولية التحقق من المخاطر والرقابة عليها. يشرف مجلس إدارة الصندوق على مدير الصندوق وهو المسئول في نهاية الأمر عن الإدارة العامة للصندوق.

ويتم رصد المخاطر والرقابة عليها في المقام الأول على أساس الحدود الموضوعه من قبل مدير الصندوق. ولدى الصندوق وثيقة بأحكامه وشروطه لتحديد الاستراتيجيات العامة لأعماله، وتحمله للمخاطر، وفلسفته العامة في إدارة المخاطر، وهو ملزم باتخاذ الإجراءات اللازمة لإعادة توازن المحفظة تماشيًا مع المبادئ التوجيهية لآلية الاستثمار.

يستخدم الصندوق أساليب مختلفة لقياس وإدارة مختلف أنواع المخاطر التي يكون عرضة لها؛ وهذه الأساليب موضحة أدناه.

(أ) مخاطر السوق

(١) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر التغير في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، وهي تنشأ عن وجود أدوات مالية مسجلة بعملة أجنبية.

لا يواجه الصندوق أي مخاطر تتعلق بصرف العملات الأجنبية لأن جميع معاملاته تتم بالريال السعودي.

صندوق ارتال للمرابحات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

١١. إدارة المخاطر المالية (تتمة)  
١,١١ عوامل المخاطر المالية (تتمة)  
أ) مخاطر السوق (تتمة)

(٢) مخاطر أسعار العملات

مخاطر أسعار العملات هي مخاطر التغير في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية ما أو القيم العادلة للأدوات المالية بأسعار عملات ثابتة نتيجة للتغيرات في أسعار العملات السائدة في السوق.

وتتمثل استثمارات الصندوق في المرابحات في أدوات مالية بأسعار عمولة ثابتة، وبالتالي يكون الصندوق عرضة لمخاطر أسعار العملات، غير ان ودائع المرابحة تُعتبر قصيرة الأجل، وتُستحق محفظتها الجوهرية في غضون سنة واحدة. وعليه، لا يكون الصندوق عرضة لمخاطر أسعار عملات جوهرية.

(٣) مخاطر الاسعار

تتمثل مخاطر الأسعار في احتمالية تغير قيمة الأدوات المالية للصندوق نتيجة للتغيرات في أسعار السوق الناجمة عن عوامل أخرى غير العملات الأجنبية وتقلبات أسعار العملات.

وتظهر مخاطر الأسعار كنتيجة في المقام الأول لحالات عدم التأكد التي تنشأ حول الأسعار المستقبلية للأدوات المالية التي يحتفظ بها الصندوق. ويقوم مدير الصندوق بتتبع المحفظة الاستثمارية ويرصد عن كثب تغيرات أسعار استثماراته في الأدوات المالية. وكما في تاريخ قائمة المركز المالي الأولية، احتفظ الصندوق باستثمارات في حقوق الملكية.

(ب) مخاطر الائتمان

يتعرض الصندوق لمخاطر الائتمان، وتتمثل في تعرض أحد طرفي الأداة المالية لخسارة مالية بسبب عدم مقدرة الطرف الآخر على سداد التزاماته.

وتتمثل سياسة الصندوق في إبرام عقود أدوات مالية مع أطراف مقابلة حسنة السمعة. ويسعى الصندوق للحد من مخاطر الائتمان عن طريق رصد حالات التعرض لمخاطر الائتمان، والحد من المعاملات مع أطراف مقابلة محددة، ومواصلة تقييم الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة. ويُعتبر الصندوق عرضة لمخاطر ائتمان فيما يتعلق بالنقد وما في حكمه والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة. ويتم إيداع الأرصدة البنكية لدى مؤسسات مالية حسنة السمعة؛ وبالتالي تكون مخاطر الائتمان ضئيلة.

يتم تقييم الجودة الائتمانية للأرصدة البنكية الخاصة بالصندوق واستثماراته المدرجة بالتكلفة المطفأة استنادًا إلى تصنيفات الجدارة الائتمانية من مصادر خارجية والتي تتجاوز في جميع الحالات، درجات التصنيف الاستثماري. وفيما يلي جدول بالأرصدة البنكية والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة إلى جانب مع تصنيفاتها الائتمانية:

ويقوم مدير الصندوق بعرض التركّزات الائتمانية للمحفظة الاستثمارية حسب الأطراف المقابلة. وتُدار الجودة الائتمانية للموجودات المالية باستخدام تصنيفات الجدارة الائتمانية من قبل وكالات تصنيف ائتماني مرموقة. وكما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤م، احتفظ الصندوق باستثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة بالجودة الائتمانية التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م (غير مراجعة)	التصنيفات من طرف المؤسسة المالية النقد لدى البنوك A٣ (موديز)
٧٥,٧٤١	٣,٦٤١,٧٤٣	
٧٥,٧٤١	٣,٦٤١,٧٤٣	
٣٩,٣٦١,٢٩٣	-	A١ (موديز)
٧٤,٤٨٥,٤٩٤	٣١,٧٠١,٣٧٥	A٢ (موديز)
٢٣,٨١٩,٣٥٦	٢٥,٦٨٨,٨٨٨	A٣ (موديز)
٨٠,٩٢٠,٩٩٥	٣١,٧٠٠,١٢٥	Aa٣ (موديز)
٦١,٦٠٥,٣٨٨	١٨,١٣٨,٥٧٥	Baa١ (موديز)
٨٨,٦٩٤,٠٥٨	٤١,٩٨١,٢٢٥	BBB- (إس أند بي غلوبال)
٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤	١٤٩,٢١٠,١٨٨	

صندوق ارتال للمرابحات  
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م  
(المبالغ بالريال السعودي)

١١. إدارة المخاطر المالية (تتمة)  
ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم مقدرة الصندوق على استخدام الأموال للوفاء بالتزاماته المرتبطة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها إما نقدًا أو عن طريق موجودات مالية أخرى.

وتعتبر استثمارات الصندوق قابلة للاسترداد بسهولة. يقوم مدير الصندوق برصد متطلبات السيولة بصورة منتظمة ويسعى لضمان توفر الأموال الكافية اللازمة للوفاء بأي التزامات عند نشوئها.

جميع المطلوبات المالية مستحقة في غضون فترة تقل عن سنة واحدة.

د) مخاطر العمليات

مخاطر العمليات هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناشئة عن مجموعة متنوعة من الأسباب المرتبطة بالعمليات والتقنيات والبنية التحتية التي تدعم أنشطة الصندوق سواء داخليًا أو خارجيًا لدى مقدم خدمة الصندوق وكذلك عن عوامل خارجية بخلاف مخاطر الائتمان والسيولة والعملات والسوق مثل تلك الناشئة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية. ويهدف الصندوق لإدارة مخاطر العمليات بحيث يوازن بين الحد من الخسائر المالية والأضرار التي تلحق بسمعته وبين تحقيق هدفه الاستثماري المتمثل في تحقيق العوائد لحاملي الوحدات.

تقدير القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المتداولة في ختام التداول في تاريخ التقرير المالي. ويتم تقييم الأدوات التي لم يتم إدراج مبيعاتها في يوم التقييم بأحدث سعر للبيع.

السوق النشطة هي السوق التي تتم فيها المعاملات الخاصة بالموجودات أو المطلوبات بوتيرة وحجم كافيين لتوفير معلومات التسعير بصورة مستمرة. ويُفترض أن تكون القيمة الدفترية مخصصًا منها مخصص الانخفاض في القيمة إن وجد، للاداء المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة مقارنةً بقيمتها العادلة.

ويضم التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المستويات التالية:

- معطيات المستوى ١ وهي أسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة المتاحة لذات الموجودات أو المطلوبات ويمكن للمنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس؛
- معطيات المستوى ٢ وهي معطيات بخلاف الأسعار المتداولة ضمن المستوى ١ ويمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات، إما بصورة مباشر أو غير مباشر؛ و
- معطيات المستوى ٣ وهي معطيات لا يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات.

أما الاستثمارات التي تستند قيمتها إلى أسعار السوق المتداولة في الأسواق النشطة، والمصنفة بالتالي ضمن المستوى ١، فتشمل أدوات حقوق الملكية المدرجة في السوق النشطة. ولا يقوم الصندوق بتعديل السعر المتداول لهذه الأدوات.

وفيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة على نحو متكرر، فيجّد الصندوق التحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي عن طريق إعادة تقييم التصنيف (استنادًا إلى أدنى مستوى من المعطيات الجوهرية في قياس القيمة العادلة ككل)، وقد حدثت التحويلات في نهاية فترة التقرير المالي التي حدث فيها التغيير. وخلال هذه الفترة، لم يكن هناك تحويلات ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات المالية التي يتم حيازتها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

أما الأدوات المالية الأخرى مثل النقد وما في حكمه وودائع المراجعة فهي موجودات مالية قصيرة الأجل تقارب قيمتها الدفترية قيمتها العادلة، بسبب طبيعتها قصيرة الأجل والجودة الائتمانية المرتفعة للأطراف المقابلة. وبالنسبة لجميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى، تكون القيمة الدفترية تقديرًا تقريبياً للقيمة العادلة.

١٢. الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة هامة لتاريخ قائمة المركز المالي تتطلب إفصاحات و / أو تعديلات في القوائم المالية.

١٣. اعتماد القوائم المالية

تمت اعتماد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من قبل مجلس إدارة الصندوق بتاريخ ٤ صفر ١٤٤٦ هـ الموافق ٨ أغسطس ٢٠٢٤ م.